

56 / Sure Wakia
Bismillahirrahmanirrahim

- 1** Isa we ka'atil wakiyah (wakiyatu).
- 2** Lejße li wack'atiha kasibeh (kasibetun).
- 3** Hafidatun rafi'ah (rafi'atun).
- 4** Isa rudschetil ardu redscha (redschen).
- 5** We buß'betil dschibalu beß'ba (beß'ben).
- 6** Fe kanet heba'en mun beß'ba (beß'ben).
- 7** We kuntum eswadschen selaßeh (selaßeten).
- 8** Fe aßchabul mejmeneti ma aßchabul mejmeneti.
- 9** We aßchabul mesch'emeti ma aßchabul mesch'emeti.
- 10** Weß sabickunes sabickun (sabickune).
- 11** Ula'ickel muckarrebun (muckarrebune).
- 12** Fi dschennatin na'im (na'imi).
- 13** Sulletun minel ewwelin (ewweline).
- 14** We kalilun minel achirin (achirine).
- 15** Ala sururin mewdunetin.
- 16** Muttecki'ine alejha muteckabilin (muteckabiline).
- 17** Jetufu alejhim wildanun muchalledun (muchalledune).
- 18** Bi ekwabin we ebaricka ve ke'bin min ma'in (ma'inin).
- 19** La jußadde'une anha we la junsifun (junsifune).
- 20** We fackihetin mimma jetechajjerun (jetechajjerune).
- 21** We lachmi tajrin mimma jeschtehun (jeschtehune).
- 22** We hurun i'nun.
- 23** Ke embalil lu'luil mecknun (mecknuni).
- 24** Dschesaen bi ma kanu ja'melun (ja'melune).
- 25** La jeßme'une fiha lagwen we la te'ßima (te'ßimen).
- 26** Illa kilen selamen selama (selamen).
- 27** We aßchabul jemini ma aßchabul jemin (jemini).
- 28** Fi sidrin machdud (machdudin).
- 29** we talchin mendud (mendudin).
- 30** We sillin memdud (memdudin).
- 31** We ma'in meßkub (meßkubin).
- 32** We fackichetin keßirah (keßiretin).
- 33** La macktu'atin we la memnu'ah (memnu'atin).
- 34** We furuschin merfu'ah (merfu'atin).
- 35** Inna ensche'na hunne inscha'a (inscha'en).
- 36** Fe dschealna hunne ebckaran (ebkaren).
- 37** Uruben etraba(etraben).
- 38** Li aßchabil jemin (jemini).
- 39** Sulletun minel ewwelin (ewweline).

- 40 We sulletun minel achirin (achirine).
- 41 We aßchabusch schimali ma aßchabusch schimal (schimali).
- 42 Fi semumin we hamim (hamimin).
- 43 We sillin min jachmum (jachmumin).
- 44 La baridin we la kerim (kerimin).
- 45 Innehum kanu kable salicke mutrefin (mutrefine).
- 46 We kanu juß'ßirrone alel hinßil asim (asimi).
- 47 We kanu jeckulune e isa mitna we kunna turaben we isa men e inna le meb'ußun (meb'ußune).
- 48 E we aba'unel ewwelun (ewwelune).
- 49 Kul innel ewweline wel achirin (achirine).
- 50 Le medschmu'une ila mickati jawmin ma'lum (ma'lumin).
- 51 Summe inneckum ejjuhede dallunel muckes'sibun (muckes'sibune).
- 52 Le akilune min schedscherin min sackkumin.
- 53 Fe ma li'une minhel butun (butune).
- 54 Fe scharibune alejhi minel hamim (hamimi).
- 55 Fe scharibune schurbel him (himi).
- 56 Hasa nusuluhum jawmed din (dini).
- 57 Nachnu halacknackum fe lew la tußaddikun (tußaddickune).
- 58 E fe re'eytum ma tumnun (tumnune).
- 59 E entum tachluckunehu em nachnul halickun (halickune).
- 60 Nachnu kadderna bejneckumul mewte we ma nachnu bi meßbuckin (meßbuckine).
- 61 Ala en nubeddile emßaleckum we nunschi'eckum fi ma la ta'lemun (ta'lemune).
- 62 We leckad alintumunnesch etel ula fe lew la teseckkerun (teseckkerune).
- 63 E fe re'ejtum ma tachrußun (tachrußune).
- 64 E entum tesre unehu em nachnus sari'un (sari'une).
- 65 Lew nescha'u dschealnahu hutamen fe saltum tefeckkehun (tefeckkehune).
- 66 Inna le mugremun (mugremune).
- 67 Bel nachnu machrumun (machrumune).
- 68 E fe re'ejtumul maellesi teshrebun (teshrebune).
- 69 E entum enseltumuhu minel musni em nachnul munsilun (munsilune).
- 70 Lew nescha'u dschealnahu udschadschen fe lewla teshckurun (teshckurune).
- 71 E fe re'ejtumun narelleti turun (turune).
- 72 E entum ensche'tum schedschereteha em nachnul munschi'un (munschi'une).
- 73 Nachnu dschealnaha tesckireten we meta'an lil muckwin (muckwine).
- 74 Fe sebbich bißmi rabbickel asim (asimi).
- 75 Fe la ucksimu bi mewacki'in nudschum (nudschumi).
- 76 We innehu le kaßemun lew ta'lemune asim (asimun).
- 77 Innehu le kur'anun kerim (kerimun).
- 78 Fi kitabin mecknun (mecknunin).
- 79 La jemeß'ßuhu illel mutahherun (mutahherune).
- 80 Tensilun min rabbil alemin (alemine).

- 81 E fe bi hasel hadiði entum mudhinun (mudhinune).
- 82 We tedsch'alune risckackum enneckum tukes'sibun (tukes'sibune).
- 83 Fe lew la isa belegatil hulekume (hulckume).
- 84 We entum hine isin tensurun (tensurune).
- 85 We nachnu ackrebu ilejhi minckum we lackin la tubßirun (tubßirune).
- 86 Fe lew la in kuntum gajre medinin (medinine).
- 87 Terdschi'uneha in kuntum sadikin (sadikine).
- 88 Fe emma in kane minel muckarrebine (muckarrebine).
- 89 Fe rewchun we rejchanun we dschennetu na'im (na'imin).
- 90 We emma in kane min aßchabil jemin (jemini).
- 91 Fe selamun lecke min aßchabil jemin (jemini).
- 92 We emma in kane minel mukes'sibined dallin (dalline).
- 93 Fe nusulun min hamim (hamimin).
- 94 We taßlijetu dschachim (dschachimin).
- 95 Inne hasa le huwe hakkul jackin (jackini).
- 96 Fe sebbich bißmi rabbickel asim (asimi).

56 / Sure Wakia

Wurde in Mekka herabgesandt. Besteht aus 96 Versen.

- 1 Wenn sich dieses Ereignis (erstaunliche Ereignis) ereignet.
- 2 Es gibt niemanden (keinen), der sein Eintreffen leugnet.
- 3 Es; ist erniedrigend, erhebend.
- 4 Dann ist der Ars* (die Erde) mit einer gewaltigen Erschütterung erschüttert worden.
- 5 Und die Berge zerbröckelnd zerfallen.
- 6 Somit zerstreut zu Staubkörnchen geworden.
- 7 Und ihr werdet (dann) in drei Klassen getrennt worden sein.
- 8 Hier die Aßchab Meymene* (Besitzer des Meymene*, Bewohner des Paradieses, denen das Buch ihrer Taten (ihre Lebensfilme) von der Rechten gegeben wird)), (aber) was für Aßchab Meymene*!
- 9 Und die Aßchab Mescheme* (Besitzer des Mescheme*, Bewohner der Hölle, denen das Buch ihrer Taten (ihre Lebensfilme) von der Linken gegeben wird)), (aber) was für Aßchab Mescheme*!
- 10 Und die Sabikun* (die nach vorne treten, indem sie bei Hayr* wetteifern), die Sabikun*.
- 11 Diese (Sabikun*) also sind die Mukarrip* (Allah nahe gebrachten).
- 12 (Sie) sind in den Paradiesen Naim*.
- 13 (Sie) sind eine Ummah* der Früheren.
- 14 Und einige (von ihnen) sind von den Späteren.
- 15 Auf Thronen, die aus Gold geflochten, mit Edelsteinen (Perlen und Rubinen) verziert sind.
- 16 Sie sind es (die Mukarrebus*), die darauf angelehnt, einander gegenüberliegen.
- 17 (Unsterbliche) Jünglinge, die halidun* sind schweifen um sie herum.
- 18 Mit Schalen, Krügen und Kristallgläsern, die aus fließenden Quellen gefüllt wurden.
- 19 Davon (von diesem Wein) kriegen sie keine Kopfschmerzen und werden nicht berauscht sein.
- 20 Und von Früchten, die sie wünschen.

- 21 Und vom Vogelfleisch, das sie begehren (wird ihnen offeriert).
- 22 Und wundervolle Huri*, mit schönen Augen (gibt es).
- 23 Wie ein verborgenes Perlenstück.
- 24 Als Belohnung für ihre Taten.
- 25 Dort werden sie kein leeres Gerede hören und sie werden nicht sündigen.
- 26 Lediglich Selam*, das Wort Selam* wird dort gesprochen.
- 27 Und die Aßchab Yemin* (Besitzer des Schwurs, denen das Buch ihrer Taten (ihre Lebensfilme) von der Rechten gegeben wird), (aber) was für Aßchab Yemin*!
- 28 (Die Aßchab Yemin*) befinden sich zwischen Dornenlosen Zedern.
- 29 Und (zwischen) Bananenbäumen, deren Früchte aneinandergereiht sind.
- 30 Und (zwischen) ausgebreitetem Schatten.
- 31 Und (zwischen) brausenden Wassern.
- 32 Und (zwischen) sehr vielen Früchten.
- 33 Nicht weniger werdenden und nicht verbotenen.
- 34 Und sie sind auf erhöhten Matratzen (Thronen).
- 35 Wahrlich, Wir haben sie mit einer neuen Konstruktion (Erschaffung) konstruiert (erschaffen).
- 36 Somit machten Wir sie zu Jungfrauen.
- 37 Ihren Partnern zugeneigt, im gleichen Alter.
- 38 Für die Aßchab Yemin* [Besitzer des Schwurs, denen das Buch ihrer Taten (ihre Lebensfilme) von vorne und von der Rechten gegeben wird].
- 39 (Sie) sind eine Ummah* der Früheren.
- 40 Und auch eine Ummah* der Späteren.
- 41 Und die Aßchabusch Schimal* (Besitzer des Unheils (der Bosheit), Besitzer des Mescheme*, denen das Buch ihrer Taten (ihre Lebensfilme) von der Linken gegeben wird), (aber) was für Aßchabusch Schimal*!
- 42 (Die Aßchabusch Schimal* befinden sich) inmitten von Semum* (Eine Hitze, die bis ins Knochenmark dringt) und Hamim* (kochendes Wasser).
- 43 Und ein Schatten aus schwarzem Rauch,
- 44 der weder kühlt noch erleichternd ist.
- 45 Wahrlich, sie waren vorher Mutrafi* (waren im Wohlstand in ihre Vergnügen versunken).
- 46 Und sie beharrten darauf, große Sünden zu begehen.
- 47 Und sagten folgendes: “Werden wir wirklich wieder beaß* gemacht (von neuem auferweckt werden), wenn wir gestorben, zu Erde und Knochen geworden sind?”
- 48 Und unsere früheren Väter (Vorfahren, die vor uns gestorben sind) auch?
- 49 Sprich: „Wahrlich, sowohl die Früheren als auch die Späteren (werden auferweckt werden)“.
- 50 Sie werden auf jeden Fall an dem (bekannten) Tag, zu einer festgesetzten Zeit, versammelt werden.
- 51 Dann ihr, o ihr Leugner, die sich wirklich auf dem Irrweg* befinden!
- 52 Ihr werdet von jenen sein, die wahrlich von dem Baum Sakkum* essen werden.
- 53 Somit werdet ihr von jenen sein, die ihre Bäuche damit füllen werden.
- 54 Ihr werdet von jenen sein, die dann anschließend Hamim* (vom kochenden Wasser) trinken werden.
- 55 So dass ihr trinken werdet, wie die kranken Kamele trinkend, die durstiger werden, je mehr sie trinken.
- 56 Dies ist (also) ihr Festmahl am Tag der Religion*.
- 57 Wir, Wir haben euch erschaffen. Wenn ihr das immer noch nicht bestätigt.
- 58 Habt ihr dann den Samen gesehen, den ihr aus spritzt (habt ihr wahrgenommen, was es ist)?

- 59 Erschafft ihr ihn oder sind Wir die Erschaffer?
- 60 Wir, Wir haben den Tod unter euch bestimmt. Und man hat sich nicht vor Uns gestellt (oder man kann sich nicht vor Uns stellen, keiner kann Unser Ermessen zunichtemachen).
- 61 Eure Ähnlichen (Körper) (mit dem Tod) zu ändern (im irdischen Leben) und euch (für die Achiret* Welt), auf eine Art (neu) zu erschaffen, die ihr nicht kennt (gibt es niemanden der Uns überholen kann).
- 62 Und Ich schwöre, dass ihr die erste Neschet* (Schöpfung) kanntet, wenn ihr immer noch nicht unterredet* (Tefekkür*).
- 63 Habt ihr (es) also gesehen, was die Saat ist, die ihr sät? (Wisst ihr, begreift ihr, dass die notwendigen Kodierungen und Entwicklungsprogramme im von euch bepflanzten Samen versteckt sind, damit aus den Samen aller Pflanzen artemeigene, neue Pflanzen heranwachsen können?)
- 64 Lasst ihr sie heranwachsen, oder sind Wir es, die es heranwachsen lassen?
- 65 Hätten Wir es gewünscht, hätten Wir sie zum trockenen Gras bestimmt (gemacht). Dann hättet ihr euch gewundert.
- 66 Wahrlich sind wir jene, die Schaden erlitten haben.
- 67 Nein, wir sind von jenen, denen der Ertrag (die Ernte) vorenthalten wurde (hättet ihr gesagt).
- 68 Habt ihr außerdem das Wasser betrachtet, das ihr trinkt?
- 69 Habt ihr es (das Wasser) von den Wolken herab gesandt, oder sind Wir es, die es herab gesandt haben?
- 70 Hätten Wir es gewollt, hätten Wir es bitter bestimmt (gemacht), wenn es so ist (warum) dankt* ihr also immer noch nicht?
- 71 Habt ihr außerdem das Feuer betrachtet, das ihr anzündet?
- 72 Habt ihr seinen Baum gebaut, oder sind Wir es gewesen, die ihn gebaut (erschaffen) haben?
- 73 Wir haben es (das Feuer) als Lehre und für die Reisenden in der Wüste (die in der Sahara rasten) zu einem Nutzen (Quelle für Wärme und Licht) gemacht.
- 74 Nun tespich* deinen Herrn mit Seinem Namen „Asim*“.
- 75 Nun, nein! Ich schwöre bei der Lage der Sterne.
- 76 Und wahrlich, es ist wirklich ein großer Schwur, wenn ihr es doch nur wüsstet.
- 77 Wahrlich ist Er, wirklich der Koran, der Kerim* ist (der Kerim* Koran).
- 78 Er ist in einem (geschützten) Buch (Lewchi Machfus*).
- 79 Außer den Mutahhar* (materiell und ideell Gereinigten) kann ihn keiner berühren.
- 80 (Er wurde Stück für Stück, Vers für Vers) vom Herrn der Welten herab gesandt.
- 81 Oder seid ihr von jenen, die nicht an dieses Wort glauben, die zweifeln?
- 82 Und ihr macht euer Leugnen für euch zur Versorgung. (Weil ihr daran zweifelt, dass die Worte aus dem Koran vom Herrn der Welten stammen, ist eure Versorgung, euer Anteil lediglich das Leugnen).
- 83 Ist es nicht so, dass, wenn das Leben die Kehle erreicht hat (ihr auf diese Weise).
- 84 und ihr ihn in jenem Moment (nur) anschauen könnt (ohne ihm helfen zu können).
- 85 Und Wir sind ihm noch näher als ihr, aber ihr könnt es nicht sehen.
- 86 Wenn ihr also nicht von jenen seid, die (wegen ihren Taten) bestraft werden.
- 87 Wenn ihr von den Treuen* seid, werdet ihr ihn abwenden.
- 88 Falls er jedoch von den Mukarrebîn* (die Allah nah sind) ist,
- 89 In diesem Falle wird es Erleichterung, Wohlbehagen, schön duftende Pflanzen und den Paradiesen Naim* geben.
- 90 Wenn er jedoch von den Besitzern des Schwurs ist (von den Aßchab Yemin*, denen ihr Lebensfilm von der Rechten gegeben wird),
- 91 Dann werden die Aßchab Yemin* (denen ihr Lebensfilm von der Rechten gegeben wird) sagen „Selam* sei mit Dir“.

- 92** Und wenn er jedoch auf dem Irrweg* ist und von den Leugnern ist,
- 93** in diesem Fall gibt es ein Festmahl aus kochendem Wasser.
- 94** Und es gibt den Niederstoß ins flammende Feuer.
- 95** Wahrlich, diese (Erzählungen), diese (Kundgebungen) sind natürlich Hakkul Yakin* (ist das Hak*, das Yakin* ist, die endgültige Wahrheit).
- 96** Nun tespich* deinen Herrn mit Seinem Namen „Asim*“.